SII 12.167: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 167. (A.R. No. 80 of 1918). VṚIDDHĀCHALAM, VRIDDHACHALAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT. ON THE SECOND GŌPURA (LEFT OF ENTRANCE) OF THE VṚIDDHAGIRĪŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0167

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0167.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription records the gift of a gold forehead-plate weighing 31 *kaḻañju* made to god Tirumudukuṉṟamuḍaiya-Nāyaṉār, in the **11th year** of the chief, by **Perumāḷ-Piḷḷai** *alias* **Śōḻakōṉār,** one of his *mudalis.*

Edition

〈1〉 ഛ**sva(sti śrī)** [||] **(sa)kalabhu**vaṉa**ccakra**va**tti**kaḷ **śrī** AvaṉiĀḷappiṟantārāṉa ko〈2〉pperuñciṅkatevaṟku yāṇṭu 10 1~Āvatu koṭṭunāḷ 100 10 3~ṉāl I〈3〉ttevar mutalikaḷil perumāḷ{p}piḷḷaiyāṉa coḻakoṉār U〈4〉ṭaiyār tirumutukuṉṟamuṭaiyanāyaṉārkku **candrāditya**va**T** cāttiyaru〈5〉ḷa Ivar paṇṇivittu varakkāṭṭi Iṟṟaināḷāl **śrī**paṇṭārattu

mu〈6〉taliṭṭuc cāttiṉa tiruppaṭṭam Oṉṟiṉāl Oṉpatemukkāl māṟi kal〈7〉 Eṭai poṉ kokkuvā yuḷpaṭa 3 10 1~m Ippoṉ muppattoru kaḷañcu [||]

Bibliography

Digital edition of SII 12.167 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 94, item 167.